

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7219

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. SABADO 2 JULIO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

ENSEÑANZAS

Victor Hugo y la Escuela

(De «La Libertad».)

Victor Hugo recobra actualidad espléndida en la vida literaria y política de Francia. El Municipio de París ha tomado posesión en Guernesey de la casa donde Victor Hugo vivió los diecinueve años de destierro, la casa que Victor Hugo ocupó en París en la silenciosa plaza de los Vosgos, y que hoy es Museo Victor Hugo, se elevará a santuario del romanticismo. ¿Por qué no sumamos a este homenaje, evocando una de las páginas y uno de los gestos ejemplares del hombre que en la época abyecta de Napoleón el Chico supo ser la conciencia histórica de su patria?

Era en 1850. Napoleón el Chico había ya jurado «permanecer fiel a la República, una e indivisible, hasta el fin de su vida y evitar todo aquello que pudiera perjudicar a la República sometiéndola a la voluntad de un tirano». Era en 1850. No había faltado aún Napoleón el Chico al juramento, deteniéndose y encarcelando a los jefes de los partidos políticos y disolviendo la Asamblea Nacional. Era en 1850. Discutíase en la Asamblea Nacional un proyecto de ley sobre la enseñanza religiosa. Pidió la palabra Victor Hugo para combatirlo. Su discurso es una maravilla por la hondura del pensamiento, por la elevación del apóstrofe, por la claridad de la doctrina, por la belleza de la forma. «Para mí el ideal en el problema de la enseñanza es éste: Instrucción gratuita y obligatoria. Obligatoria en el primer grado solamente; gratuita, en todos los grados. La instrucción primaria obligatoria es el derecho del niño, que, no lo dudéis, es más sagrado todavía que el derecho del padre y que se confunde con el derecho del Estado. Las puertas de la ciencia abiertas completamente a todas las inteligencias. Por todas partes por donde haya una inteligencia que haya un libro. En una palabra, la escala del conocimiento humano sostenida firmemente por la mano del Estado, plantada entre las sombras más profundas y oscuras, y terminando en la luz. Ninguna solución de continuidad; el corazón del pueblo puesto en comunicación con el cerebro de Francia». «No son las mismas palabras que empleó Condorcet al postular en los inicios de la Revolución su ley de Instrucción pública? ¿No son los mismos conceptos con que hoy se defiende la escuela única?»

Escuela para todos, pero escuela regida por el Estado, no por la Iglesia. La enseñanza de la Iglesia, dentro de la Iglesia; no fuera de ella. «No quiero confiar la enseñanza de la juventud—exclama Victor Hugo dirigiéndose a los partidos que defendían los derechos de la Iglesia—; no quiero confiar el alma de los niños, el desarrollo de las inteligencias nuevas que se abren a la vida; el espíritu de las nuevas generaciones, es decir, el porvenir de Francia. Y no quiero confiarlo a vosotros sería abandonarlo. No me basta que las nuevas generaciones nos sucedan; quiero que nos continúen. He ahí por qué no quiero sobre ellas ni vuestra mano ni vuestro soplo.» Victor Hugo siente la emoción y la responsabilidad del pasado y del futuro. Por esto defiende la obra del presente, que puede derivar lo que se hizo y frustrar lo que se hizo. Victor Hugo era de una generación que tenía autoridad para hablar de la Historia, porque la carne y el alma de la Historia había sido ella. ¡Ser carne y alma de la Historia! ¡Dar a la Historia sangre de nuestras venas y vuelo con el aliento de nuestro espíritu! ¡No sufrir la Historia, sino crearla! Por poseer Victor Hugo esta egregia jerarquía humana deseaba que quienes le sucedieran le continuaran. Sólo pueden anhelar que se les continúen quienes fueron principio. Quienes no lo fueron han de pedir que se les critique, que se les rectifique, que no se les siga.

«¿Queréis que se os den los pueblos para instruirlos? preguntaba Victor Hugo a los defensores de la enseñanza religiosa. Muy bien. Veamos vuestros discípulos. Veamos vuestros productos. ¿Qué habéis hecho en Italia? ¿Qué habéis hecho en España? Hace siglos que tenéis en vuestras manos, a vuestra disposición, en vuestra escuela, bajo vuestra férula, a esas dos grandes naciones, ilustres entre las más ilustres. ¿Qué habéis hecho de ellas? Yo os lo voy a decir. Gracias a vosotros, Italia, cuyo nombre no puede pronunciar ningún hombre que piense sin sentir un inexplicable dolor filial; Italia, que defendió por todo el Universo las más deslumbradoras maravillas de la poesía y de las artes. Italia, que ha enseñado a leer al género humano: ¡Italia hoy no sabe leer! España, magníficamente dotada, que había recibido de los romanos su civilización primera, de los árabes su segunda civilización y de la Providencia, y a pesar vuestro, un mundo: la América; España ha perdido, gracias a vosotros, el secreto del poder que había recibido de los romanos, el genio de las artes que había recibido de los árabes, el mundo que había recibido de Dios. ¡Ahí tenéis vuestras obras maestras! Aquel hogar que se llama Italia vosotros lo habéis apagado. Aquel coloso que se llamaba España vosotros lo habéis minado. Una está reducida a cenizas; la otra está en ruinas. He ahí lo que habéis hecho de dos grandes pueblos. ¿Qué es lo que queréis hacer de Francia? Victor Hugo enciende en dolor y en indignación su verbo magnífico cuando piensa que puede perderse en sus destinos históricos la Francia luminosa que era ya en sus tiempos y que él presente en su grandeza actual. Francia no será vuestra, parece decirles, porque Francia vuestra dejaría de ser Francia, y el mundo sin Francia no sería este hogar de respeto a los derechos del ciudadano, de culto a la personalidad humana, que puede y debe ser. Que hoy es.

No reboga Victor Hugo por el desorden. Quiere orden; pero orden viviente, que es progreso; orden como resultante del crecimiento normal y pacífico del pueblo; orden cumpliéndose, a la vez en los hechos y en las ideas por medio del pleno resplandor de la inteligencia nacional. «¿Pero no veis—exclama, como síntesis de su discurso—, no veis que todo va, viene, se mueve, crece, se transforma alrededor de vosotros y debajo de vosotros? ¡Ah! ¿Queréis detenernos? Pues bien; os lo repito con profundo dolor: yo, que aborrezco las catástrofes y derrumbamientos, os lo advierto. ¿No queréis progreso? Tendréis revoluciones. A los hombres que son bastante insensatos para decir «la Humanidad no marchará», responde Dios «con la tierra que tiembla». Napoleón el Chico se empeñó en contener a la Humanidad. Dio el golpe de Estado de 2 de Diciembre; se erigió en emperador; quiso evitar el empuje histórico de la Francia de 1789. Dios le respondió en Sedán temblando la tierra y se pultando en ella a Napoleón el Chico y a toda su casta.

MARCJLINO DOMINGO

Vicente Blasco Ibáñez

MARE NOSTRUM

(Novela)

Precio: CINCO PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, donde podrán encontrarse también las demás obras de este ilustre autor

LAS PROEZAS DE LA AVIACION

Los que se preparan para abrir sus grandes alas

¿Qué hacen los «ases» de las diferentes aviaciones mientras Lindbergh es recibido en los Estados Unidos triunfalmente, y Chamberlin y Lavire gozan en Berlín de los egarajos que su victoria merece?

Esta es la pregunta que se halla en boca de millones de personas sugestionadas por los éxitos logrados por los aviadores y en espera de otros aun mayores.

Y no esperan en vano, porque la gloria de los vencedores actuales ir-2 consigo el estímulo de todos los grandes voladores del mundo, y a legión, y les impulsa aun más allá en la región de la proeza.

Por de pronto es el comandante Byrd el primero que se prepara para la liza; su pariente de América con Bert. Acosta u Neville por compañeros, sólo ha sido aplazada para darle lugar al regreso de Lindbergh.

Este viaje es el que mejor parece organizado desde el punto de vista racional. Byrd y sus compañeros tendrán a su disposición un monoplano Fokker de tres motores en estrellita con refrigeradores por aire, del mismo tipo que los que han atravesado el Atlántico.

Los motores están colocados de tal manera que en caso de avería y cuando uno de ellos quede desplazado de una parte de su peso combustible, los pilotos podrán continuar su ruta con dos motores solamente y desembarazarse, en caso de necesidad, del motor inutilizado, arrojándolo durante el curso de su viaje.

Las intenciones atribuidas a Byrd son las de hacer el viaje de los Estados Unidos a París y después de doce horas de reposo partir de retorno a Nueva York.

La empresa, pues, es difícil y nueva, por que todavía no han tenido logro los intentos realizados del viaje de París a Nueva York; los que de este último punto llegaron a Europa por el aire, no han regresado a América.

El porvenir nos lo dirá pronto. Todo lo creemos ya posible.

En Inglaterra, Carr y Gilman, que ya ensayaron el record del mundo por distancia en ire Londres y Karachi ensayo terminado por una caída en pleno Golfo de Pérsico, donde los dos pilotos fueron felizmente rescatados mientras su aparato se hundía en las aguas, van a repetir el viaje en la misma dirección.

Costes y Rignor, después de haber estado, como el año anterior los hermanos Arrachal, detenidos por la bruma y la lluvia en los montes Urales, han vuelto a su punto de partida y tomarán a marchar en dirección a la Siberia, a fin de ganar Tokio en otra etapa.

Recordemos las famosas nubes que forman las nieblas coreanas y que reinan desde el 12 de junio al 14 de julio, por lo que su tarea será penosa.

Drohuin, que debió partir con Mounneyre por compañero en ruta de París y Nueva York, ha proseguido durante estos dos meses últimos los ensayos mecánicos de su inmenso biplano a dos motores en tandem, de una potencia superior a mil caballos.

Este avión tiene la característica de poder llevar 10.000 litros de esencia, consiguiendo un radio de acción de cerca de 8.000 kilómetros.

Drohuin, que iba acompañado de un navegante y de un radiotelegrafista, tendrá una cabina acristalada y enteramente cerrada, como las de Lindbergh y Chamberlin.

Antes de lanzarse hacia América, intentará en Chartres batir el record del mundo de duración, que Bert. Acosta y Chamberlin han tenido sucesivamente y que alcanza a 51 horas, 19 minutos y 11 segundos.

Durante este tiempo, y en tanto los equipos militares corren en busca de las copas Bretet y Zenith, dos tentativas van a hacerse para asegurar el recorrido de Francia aérea.

El comandante Girier, partirá en un avión Gordón-Laseure, motor de 500 caballos, Hispano Suiza para este record, mientras el capitán competrará con el tripulando un Bleriot-Hispano.

Un vuelo trasatlántico con escalas en Irlanda y en Tierra Nueva está ya proyectado por el capitán Courney, acompañado del teniente Dovoner y del mecánico Litten.

En fin, los capitanes británicos Macintosh Minchin tienen la pretensión de cubrir Londres-Nueva York y regreso, después de una escala de pocas horas en América.

Durante su segundo trayecto continuará el vuelo hasta el completo agotamiento de la esencia en la dirección más favorable, según el viento, para intentar batir el record del mundo de distancia sin escala.

Alemania parece querer entrar en competencia; un grupo de constructores bávaros ha propuesto al «as» Lidet el intento de Munich-Nueva York.

Por lo a España respecta, ya se sabe que el comandante Franco, no se ha dormido en sus laureles y que trabaja para la preparación de un raid grandioso, tal vez la vuelta al mundo, que mantenga y aumente la fama que alcanzó en su viaje trasatlántico a Buenos Aires.

Con Franco, otros ases hispanos también abrigan proyectos de índole importante.

Los heroicos locos del aire no descansan, pues, en sus ansias de gloria.

Pero en España no hemos entrado en el período práctico de la aviación postal y comercial.

Carecemos de escuelas de aviadores civiles, de aeropuertos necesarios de igual índole y de medios indispensables, en fin, para establecer las líneas nacionales e internacionales precisas.

Es de esperar que la última disposición oficial para dar paso a la aviación civil otorgue algún resultado en este sentido.

Vamos con lentitud en el despliegue de alas no militares en España.

Comisión Municipal Permanente DE MAHON

Sesión ordinaria de 30 de junio de 1927

Presidió el señor Alcalde don Antonio Victory Tallavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Del Amo, Conforto, Alvarez y Tallavull.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas. Adquirir varios documentos de valor histórico para esta ciudad.

Conceder las licencias siguientes: A don Francisco Olivés Pascuchí para cambiar la puerta de la casa número 8 de la calle del Mariscal Foch.

Al capellán de la Iglesia de San Antonio para tapar dos aberturas de la pared lateral de dicha Iglesia.

Convocar nuevo concurso para contratar la impresión de 550 obligaciones del Empréstito que el Ayuntamiento está emitiendo.

Adjudicar a don Miguel Pons Pons el solar número uno de la Avenida de José M^o Quadrado, esquina con la Plaza de la Explanada, por el tipo de doce pesetas cincuenta céntimos el metro cuadrado.

Permitir el paso de los vehículos del Regimiento Mixto de Artillería de Menorca, por la calle del Rector, en sentido ascendente, debiendo sus conductores tomar las medidas procedentes a fin de evitar dificultades a la circulación de otra clase de vehículos por la mencionada calle en sentido autorizado.

Quedar enterado: De la comunicación de la Comisión provincial de Baleares haciéndose cargo de la formación del padrón de cédulas personales.

De la Real Orden de Marina de 21 del actual participando que la representación del señor Ministro en el acto de inauguración del monumento erigido, en esta ciudad al ilustre Almirante don Augusto Miranda Godoy recalará en el Capitán General del Depa'tamento de Cartagena, en otro general o en el Jefe de la División de Instrucción de Contratorpederos y Torpederos que estuviere surta en nuestro puerto.

De haberse posesión del cargo, en 24 del actual, la nueva Superiora de la Casa de Misericordia Sor Angela Llobet.

Consignar en acta el sentimiento de la Corporación municipal por el fallecimiento, ocurrido el 26 de este mes, de Sor Marina Barrafé Vagué, Superiora que ha sido durante muchos años de la Casa de Misericordia de esta ciudad, habiéndole merecido el aprecio y aplauso de todos los Ayuntamientos por su buena y amorosa actuación.

Consignar en acta el sentimiento de la Corporación municipal por el fallecimiento de don Guillermo Juan Vidal, fiel encargado de

Mercados, abonando a su viuda la mensualidad corriente y los gastos de entierro.

El escribiente temporero don Francisco Mercadal cesará en treinta y uno de julio.

Proveer con sujeción a las disposiciones emanadas de la superioridad y las del Reglamento de empleados las vacantes siguientes: Una de Guardia municipal con el sueldo de en rada de mil quinientas pesetas.

Y una de Fiel encargado de Mercados sueldo de entrada de mil doscientas pesetas.

Abonar a los individuos de la Guardia municipal la consignación para conservación y renovación de uniforme.

Aprobar el acta de remate para el suministro de víveres a los Establecimientos municipales de Beneficencia durante el trimestre próximo.

Quedar enterado de que la Diputación Provincial, accediendo al ruego del Ayuntamiento, abonará directamente a la Junta local de Enseñanza Industrial la subvención concedida por sostenimiento de la Escuela elemental del trabajo.

Designar a los Tenientes de Alcalde señores Conforto y Alvarez Margarida y concejal señor Pons Montanari para formar parte de la mesa de subasta, que ha de celebrarse el día trece de julio, para arrendar el servicio de alumbrado público.

Designar al Teniente de Alcalde señor Conforto para intervenir los ingresos del coimpio que don Adolfo Tallavull García, debidamente autorizado por la Autoridad militar, instalará en la Explanada, dedicando al truitamiento el diez por ciento a la Beneficencia municipal.

Quedar enterado del propósito del Centro Cultural del Ejército y Armada de celebrar un festival a favor de los Establecimientos de Beneficencia durante las próximas fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

Y nombrar una Comisión especial compuesta de los señores Alvarez, Tallavull, Pons Montanari y Botella para formar el programa de las fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

Por el concejal señor Ponsel se estudiará la actuación de la maquinaria instalada en el pozo público de San Clemente y propondrá la reparación a modificación que estime procedente.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Mahón

Concurso para la contratación de impresos

Por acuerdo de la Comisión municipal permanente se convoca nuevo concurso público para contratar la impresión de 550 obligaciones del Empréstito municipal de 240.000 pesetas que se está emitiendo, con sujeción a las siguientes condiciones:

1.ª La impresión deberá efectuarse con sujeción al modelo que obra expuesto en la Secretaría municipal.

2.ª Se empleará papel japonés de grueso 12 kilogramos.

3.ª Las obligaciones tendrán un tamaño de 31 por 45 centímetros, y serán impresas en el anverso a cuatro tintas, con el dorso de un solo color.

4.ª Las obligaciones estarán numeradas por orden correlativo y encuadradas en libro forma telonario.

5.ª Queda reservado a la Comisión municipal permanente el derecho de no aceptar ninguna de las proposiciones que se presenten.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón 2 de julio de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas del Estado de vencimiento 1.º de Julio 1927

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION

GASOLINA

AGUILA M. SALAS

PETROLEOS REFINADOS

ACEITE DIESEL «SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla.

Representante en Menorca: PEDRO MARANT, Andén de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

Stadium Mahonés

Domingo día 3

A las 5 y tres cuartos tarde

GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL

San Fernando y Mahón F.C.

Reforzado con elementos como Ubeda, Garrido y otros

PRECIOS: General 0'75. Socios 0'50. Cabos y soldados 0'30. Señoras y niños 0'10. Señoras socias entrada libre.

TEATRO PRINCIPAL

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE CINE Y VARIETES

SABADO DIA 2 DE JULIO DE 1927. Noche a las 10

La interesante película en 5 partes, titulada

Al extremo del Broadway

Seguirá el éxito del día

LOS LUXENTI

Dueto cómico de gran presentación y de selecto repertorio

MAGNIFICOS DECORADOS Y VESTUARIOS

Banco de Menorca

Descuentamos los cupones vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amorizable 4 por 100.

También descuentamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe fondeado nos sea conocido.

HELADOS

Todos los domingos y días festivos se sirven helados de varias clases en la

CASA DEL PUEBLO

Se sirven encargos a domicilio pasando aviso a Conserjería

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 2 JULIO.—SESION GRAN MODA a las 9'45. DOMINGO 3 A la misma hora

Temporada de verano. ¡Precios económicos!

¡Programa extraordinario!

ESTRENO, ESTRENO en Mahón de la discutida farsa de gran modernidad y lujo

MOÑO O MELENA

Super de lujo por Marie Prevost, Reed Howes, Helen Costello, Kenet Harlin, etcétera

ESTRENO de la 5.ª jornada de estruendoso éxito, de la grandiosa serie

La novia del legionario

La 5.ª jornada se titula EN PODER DEL EMIR y es lo más grande de la serie

PRONTO: LA NOCHE DEL 3.....?...

DEFUNCIONES

Relación de las anotadas durante el mes de junio último en este Juzgado Municipal:

- Día 2. Juan Gomila Briones, 67 años, Gracia 55.
- 4. Miguel Seguí Gomila, 57 años, Torrelló.
- 4. Victoria Perella Pérez, 59 años, San Andrés 18.
- 4. Joaquín Herrero Alvarez, 52 años, Cos de Gracia 7.
- 5. Manuel Aparicio Morlá, 52 meses, Luna 52.
- 7. Isabel Prietos Tarrasa, 75 años, Portal de Mar 14.
- 8. Vicente Giménez Rodríguez, 55 años, Hospital Militar.
- 8. Margarita Castañol Mercadal, 81 años, Cifuentes 119.
- 11. Bartolomé Olives Seguí, 78 años, (San Clemente), San Gabriel 10.
- 11. Pedro Riudavets Riudavets 57 años, San Jaime 57.
- 11. Mariana Gomila Bagur, 42 años, Ramis 24.
- 12. Francisco Benavente Picó, 9 meses, Santa Teresa 26.
- 14. Francisco Orfila Cardona, 57 años, Hospital Civil.
- 19. Bartolomé Marif Pons, 17 años, Pi y Margall 159.
- 22. Pedro Gomila Anglada, 81 años, Sol 50.
- 24. Cristóbal Camps Villalón, 18 años, Infanta 94.
- 25. Guillermo Juan Vidal, 65 años, San Cirilo 21.
- 25. María Andreu Clar, 80 años, Hospital Civil.
- 26. Catalina Manent Espineta, 59 años, Infanta 45.
- 26. Encarnación Pascual Canales, 5 meses, San José 21.
- 27. Marina Berruete Vagué, 65 años, Casa Misericordia.
- 27. Lorenzo Socías Pons, 2 años, San Lorenzo 51 (San Clemente).
- 28. Ezequiel Porta Brogués, 4 años, Lazareto.
- 29. María Roig Torres, 82 años, Concepción 66.

Crónica local y general

De viaje

A bordo del vapor «Balear», embarcaron ayer para Palma cincuenta y siete pasajeros, entre ellos nuestro amigo el industrial don Guillermo Coda Pons y el comandante de Infantería don Federico Añeces.

—En uso de permiso marchó a Palma el digno coronel de Ingenieros nuestro pariente amigo don Miguel Domenge Mir.

—Para fijar su residencia en Esporles (Mallorca) embarcó, acompañado de su distinguida familia, el capitán de carabineros don Miguel Riutort Camps.

—Terminado el permiso que le fué concedido regresó a Palma, punto de su destino, el digno coronel de Infantería nuestro paisano y amigo particular don Domingo Colorado Carlos, jefe del Regimiento de Palma 61.

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Mahón» veintinueve pasajeros, entre ellos nuestro buen amigo el industrial don Ramón Carreras Hernández.

Acompañado de su distinguida señora, ha llegado también nuestro estimado amigo el ilustrado jurisconsulto don Pedro Ballester, después de pasar larga temporada en Reus.

Organización societaria lógica

La neutralidad y la exención de partidismos en la Federación Obrera de Menorca para darle un carácter en armonía con los intereses económicos, sociales y culturales comunes a todos sus asociados considerados como trabajadores, es perfectamente lógica y en consonancia con la realidad imperante.

En efecto, las entidades profesionales, como los de médicos, las de abogados, las de ingenieros, las de comerciantes, las de industriales, etc., etc. son por lo general neutrales en política y exentas de partidismos de escuela. Laboran por los intereses comunes a todos los afiliados.

Que tal o cual acuerdo adoptado en junta general se orienta en este o en otro sentido partidista quiere decir que así es la opinión de la mayoría de los votantes, pero no significa que la sociedad tenga reglamentariamente aquel carácter, considerada en conjunto y como una sola personalidad. Tanto es así, cuanto las mayorías que deciden los acuerdos pueden en ocasiones distintas pronunciarse muy diferentemente en tales sociedades.

El asunto es de por sí bastante claro para que insistamos en consideraciones demagógicas de la organización, el carácter de la F. O. M. como sociedad puramente obrerista, son muy lógicos y están en consonancia con las de otras sociedades similares profesionales y cual en estas sucede los acuerdos tomados en junta general obedecerán, como es obvio, al sentir y al pensar de la mayoría que en cada caso los vote.

De lo expuesto se deduce que es igualmente lógico que se inscriban en los libros cada día más crecidas de la F. O. M. obreros pertenecientes a todas las agrupaciones, los que si en el seno de la repetida sociedad laboran sólo por lo que a todos los trabajadores interesa —y el campo de tal laboreo es vastísimo— fuera de ella, en uso de su libertad de ciudadanos, pueden dedicarse al ejercicio y propaganda de los respectivos ideales y convicciones.

Los conciertos públicos

Programa que ha de ejecutar la música militar en el paseo de Isabel II, mañana de 7 a 8 y media, salvo fuerza mayor o extraordinaria.

- 1.º Marcha heroica de la zarzuela «La Reina del Directorio». —Pérez Alonso.
- 2.º «La Reina del Directorio», septimino y canción española. —Pérez Alonso.
- 3.º Fantasia sobre motivos de la comedia lírica «Maruxa». —Vives.
- 4.º Cabalgata de la ópera «La Walkyria». —Wagner.
- 5.º «El Niño Judío», paso doble. —Luna.

Por la noche la Banda municipal ejecutará el programa siguiente:

- 1.º Paso doble «Sueño de Artista». —Gimeno.
- 2.º Java de la opereta «El príncipe sin paz». —Vela y Ubeda.
- 3.º Canción de las lagarteranas de la zarzuela «El huésped del sevillano». —Guerrero.
- 4.º Preludio y coro de la ópera «Herminia». —Verdi.
- 5.º Selección de la ópera inglesa «Los Quakers». —Lionel Monkton.
- 6.º Pasodoble «Herrerín Chico». —Laenz.

Movimiento demográfico

Durante el mes de junio último se han hecho en este Juzgado Municipal las inscripciones siguientes:

Defunciones 24, nacimientos 21, matrimonios 8.

Riego

Como en distintas ocasiones hemos dicho el riego de calles y plazas debe ser equitativo y alcanzar a todas las que lo necesitan.

En este último caso se encuentra el extremo oeste de la calle de Prieto y Caules (Carrera Nueva) trayecto de mucha circulación y al que según nos informan aquellos vecinos no ven los carros del riego público, por lo que se levanta allí de continuo gran polvareda con las consiguientes molestias y perjuicios.

Sometemos la indicación al buen juicio del señor concejal Inspector del servicio de riegos.

CONSEY. Sábado y domingo

¿Moño o melena...?

Gran farsa moderna de lujo.

La novia del legionario

Tercera Jornada

EN PODER DEL EMIR

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Palma muchos cestos con fruta fresca, 60 cueros secos, 1 galera, 1 caballo, 22 barriles con cerveza, 19 cajas grandes con cerezas, 270 sacos con algarrobas, 12 con patatas, 18 con desperdicios de goma, 470 con cemento y yeso, y otras mercancías.

De Valencia había 158 bultos con patatas, cebollas, jabón común y otros efectos.

De trasbordo Alicante 21 bultos varios.

Exportación.—El mismo buque se llevó para Palma y Valencia siete toneladas de carga varia, entre ella mil kilos garbanzos (Jevolución), 1 caballo, 1 galera, 11 cerdos magros, 8 reses vacunas, 11 cajas y 7 garrafas con licor Beltrán y otras mercancías.

Importación.—Entre la carga que ha traído hoy el vapor «Mahón» procedente de Barcelona había 26 sacos con azúcar, 454 con salvado de trigo, 5 con café crudo, 17 con desperdicios de goma, 50 balas paja, 45 de al falfa y otras mercancías.

En total, 59 toneladas.

Los Deportes

Carrera suspendida

La carrera que debía tener lugar mañana, domingo, en el Campo de la Unión Sportiva, entre el atleta campeón Teodoro Pons y el caballo que fué propiedad del señor Catchot, ha tenido que ser suspendida por fuerza mayor, a causa de haber sufrido una pequeña lesión el caballo.

Como dicha lesión no es cosa de gran importancia y estará curada dentro de breves días, la prueba tendrá lugar el próximo domingo, anunciándose previamente.

Campo de la Unión

— CALLE SAN CARLOS —

DOMINGO DIA 3 DE JULIO

A LAS SEIS DE LA TARDE

Gran partido de Foot-Ball

CIRCO MAHONES

Muy pronto inauguración de la temporada de verano con grandiosos espectáculos y de verdadera sensación.

En este local se verá lo que no se ha visto en Mahón

Muy en breve gran acontecimiento

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo sábado 9 actual el moto-velero.

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal, y en MAHON: a sus ARMADOROS, Señores Hijos de Dona Martí, Pampa Abundancia

El motor "BRUNEAU"

Es el CHEF de los motores

¡AGUA VAI! El motor "BRUNEAU" (el chef) de 2 HP. saca 15.881 litros de agua por hora, de una profundidad de 56 metros

Demostración práctica, en varias norias, entre ellas las de S'ORT D'EN BOLI, camino de Gracia, Mahón

Referencias y precios: Calle Ciudadela 41, taller mecánico y Calle San Alberto 2 y 4. - MAHON

Anuncio misterioso

Aparté encontrará el lector o habrá encontrado ya un anuncio al que calificamos de misterioso porque no se concreta en el mismo la clase de espectáculo que se dará muy en breve en el Circo Mahonés.

Desde luego que la noticia intriga al público y excitará su curiosidad.

Y desde luego también que el Circo Mahonés es lugar muy apropiado para diversiones en esta época de calores.

RENOMBRE

Licores y cremas BELTRAN

Enaltecen la «roqueta»

Fama y renombre le dan

Por donde quiera que van

De norte a sur del Planeta.

Las afamadas destilaciones BELTRAN a que alude la quintilla anterior son las siguientes:

Aperitif, Anisete, Anís refinado dulce, Anís estilo Cazalla, Néctar, Licor Dora, Estilo macal.

Para vender

Por cesar en el negocio se vendería en buenas condiciones una fábrica de legía establecida en esta ciudad. Informes, calle de Belgica, número 104.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde zarpó para Palma, Ibiza y Valencia el vapor «Balear» con el pasaje, correo y carga.

—Esta mañana a las nueve y media ha llegado el vapor «Mahón», procedente de Barcelona con el pasaje, la balsa y carga. Capitán don Juan Femenías.

Saldrá mañana para Alcudia y Barcelona.

El «Nantucket» en Palma

Llegó a Palma el buque escuela naval «Nantucket», perteneciente a la Armada Norteamericana.

El buque de guerra extranjero va aparejado de bergantín goleta de tres palos. Lleva también un potente motor. Su casco está pintado de blanco, siendo su desplazamiento de 1.261 toneladas.

Dicha nave procede de Valencia, habiendo sido fondeada al lado del cañonero «Caderoso».

Su tripulación la componen 146 marinos al mando del Comandante Burt.

Una vez fondeado el bergantín goleta «Nantucket» pasó a hacer la visita en nombre de la Comandancia de Marina del puerto el ayudante don Domingo Picornell.

Permanecerá cuatro días saliendo luego para la mar.

Motores VELLINO

Por su marcha a pocas revoluciones, elevado peso y consumo extraordinariamente reducido de gasolina y aceite, el motor VELLINO es el ideal para los agricultores, pequeñas fábricas, etc. No debe confundirse el VELLINO, con sus dos potentes vólvulas en la culata, con los motores ligeros y de muchas revoluciones, que si de momento cuestan un poco menos, muy pronto cuestan mucho más, por los frecuentes ajustes y reparaciones que por su rápido desgaste necesitan, así como por su mayor consumo.

18 VELLINOS instalados en Menorca. Entrega en el acto
GUILLERMO J. ORFILA. Arravaleta, 13, Mahón

MUNDO IBERICO

Revista Quincenal Ilustrada

Colaboran en esta magnífica revista las más prestigiosas personalidades literarias
Precio del número suelto: 50 CTS.
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa»

Ateneo Científico

AUDICION RADIO TELEFÓNICA PARA HOY SABADO
A las 22, de Unión Radio Madrid.
Selección de la ópera «Otello».

¡¡¡ENFERMOS DEL ESTÓMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUADADELA).
VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

SERVICIO TELEGRAFICO FOOT-BALL

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 1 a las 25-30.

Navegación aérea

Los grandes aviadores

Byrd en Europa

Copenhague.—El avión «América» descendió al mar a trescientos metros de la costa. El aviador Byrd y sus compañeros se salvaron a nado. Se espera que baje la marza para remolcar el aparato.

Peripecias

Los tripulantes del avión «América» están fatigadísimos. La niebla averió los aparatos de orientación. La pericia del aviador Byrd, su inteligencia y serenidad evitaron una catástrofe. El tren de aterrizaje ha quedado roto por completo.

Aparece Dagnard

En aguas de Madagascar ha aparecido con sus compañeros el aviador francés Dagnard. Se le creía perdido, pero afortunadamente se han salvado y están ileosos.

España al día

Noticias y sucesos

Ascensos

Han sido ascendidos los generales de división don Fernando de Baviera y don Luis Navarro. Ha sido también ascendido el de brigada don Manuel de la Gandera Sierra.

Congreso

Se ha inaugurado el de la prensa latina. Han pronunciado discursos el marqués de Estella y otros.

Cuartel general

Tetuán.—El alto comisario, general Sanjurjo, ha establecido en Xauen su cuartel general.

Desde allí dirigirá las operaciones combinadas con las de las tropas francesas.

La quinta del 24

Barcelona.—Se ha trasladado al jefe del Gobierno una súplica de los padres de los hijos del reemplazo de 1924 que sirven en África, para que licencien a sus hijos. Dice así: «No es lógico que los que dieron generosamente su sangre en la toma de Alhucemas y en otros combates, poniendo muy alto el pabellón español, pesen por la amargura de ver que, después de treinta meses de penurias en los campos africanos, en vez de concederles el premio deseado, licencian a los del 25 y 26 de la península, y ellos continúan en filas.»

Tormenta

Barcelona.—Ayer, poco antes de las ocho, se desencadenó en nuestra ciudad un violento vendaval, que en muchas calles levantó verdaderas nubes de polvo, arrancó persianas y derribó algunas cercas.

En la calle de Salmorón el tránsito rodado estuvo interrumpido durante diez minutos por haber derribado el viento unos tres metros cuadrados de la pared que sirve de valla a la casa en construcción sita en el número 139, propiedad de la compañía Telefónica Nacional.

Al lugar del suceso acudieron los bomberos, quienes dejaron en poco tiempo expedita la vía, reanudándose inmediatamente el tránsito.

A la misma hora llovió copiosamente, si bien fué de corta duración la lluvia.

versación con el conde de la Mortera, porque se trata de un valor efectivo y de una personalidad que con gran altura de miras ha venido al Gobierno a prestarle su valioso cooperación.

Esta cooperación no le obliga a cambiar su ideal, que en muchos aspectos, si, em bargo, es semejante al del Gobierno.

Tampoco se le ha pedido que ingrese en la Unión Patriótica ni se le ha hablado de esto, aunque la Unión Patriótica sea, como reiteradamente se ha dicho, el conjunto de todos aquellos elementos nacionales que en este paréntesis de transformación de España, se agrupan junto al Gobierno para prestarle su desinteresado apoyo, sea la que fuese la significación de sus componentes, siempre que no sean de los aferrados a los antiguos errores y no los quieran rectificar.

De nada se habló en la entrevista que tuviera carácter personal, aunque el conde de la Mortera será designado miembro de la futura Asamblea Nacional, como otras personas de valer, y lo verá así con mucho gusto, precisamente porque la Asamblea será un contrapeso de ideas y de opiniones, una aportación de propuestas y un examen de valores positivos, que pueden influir notablemente en el desenvolvimiento de la vida pública y en la implantación de la normalidad política con todas las garantías para que España recobre su funcionamiento constitucional después de la nueva estructuración que se estime oportuna.

La visita del señor Maura ha sido expon tánea, aunque tratándose de un ferviente monárquico, había hablado previamente con el Rey.

Es inútil hablar de carreras ni de cargos, pues sabido es que el conde de la Mortera no ha sido ya ministro porque no ha querido.

La colaboración del señor Maura, como de otras muchas personas, tiene más alto interés que el de una carrera y es inútil que se intenten habilidades y se trate de dar a los hechos interpretaciones distintas.

El decreto sobre petróleos

La «Gaceta» publica el anunciado decreto sobre los petróleos.

«Se establece el monopolio del Estado sobre la importación, las manipulaciones industriales de todas las clases, el almacenaje, la distribución y la venta de combustibles minerales líquidos y sus derivados que forman en el vigente arancel de Aduanas el grupo tercero de la clase primera.

Abarcará el monopolio, en la forma que para cada caso se determine por el Gobierno, dentro las normas fundacionales de aquél, la obtención en el país de combustibles de la misma especie mineral o la producción en el país, la importación y la venta de cualesquiera otros combustibles líquidos de origen mineral o de origen vegetal.

El monopolio tendrá jurisdicción sobre las cuarenta y siete provincias de la península y en las islas Baleares.

El Gobierno podrá extenderlo a Canarias y territorios de la soberanía del Norte de África.

El monopolio que se crea, será administrado por la compañía que, reuniendo los requisitos exigidos resulte adjudicataria del servicio, en virtud de concurso público que al efecto ha de celebrarse.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar en Madrid han salido premiados los números siguientes.

- Con 100.000 pesetas
51058.—Barcelona.
- Con 60.000 pesetas
56218.—Barcelona.
- Con 20.000 pesetas
55848.—Sevilla.
- Con 1.500 pesetas
27558 21096 24814 17657 5879 15605
24296 54291 705 21555 24554 17596
11524 24905 19948

¡Hoy las ciencias adelantan...!

El curioso invento de un médico austriaco

Un aparato que resucita a los muertos

Viena 19.—Los periódicos dicen que en el Instituto Médico Legal de esta ciudad se ha celebrado estos días interesantísimos ensayos de un aparato inventado por el doctor R. Eisenmenger, y que él denomina «Wieder be lebungsapparat».

Dicho aparato ha causado una verdadera admiración en el Cuerpo médico vienés, pues merced a él se ha conseguido resucitar muertos por algunos minutos.

Ya había sido probado con gran éxito, reanimando asfixiados y ahogados, muertos aparentemente y que volvieron a la vida gracias a él; pero el inventor quiso que se le ensayara con un muerto auténtico.

Tratábase de una mujer que en un acceso de desesperación se había tirado desde un tercer piso a la calle, y que murió cuando se la transportaba al hospital.

Llevaba muerta doscientos veinticinco minutos cuando le aplicaron el aparato. Le abrieron la boca y le cogieron la lengua con unas pinzas para impedir toda retracción.

Se puso en contacto el aparato con una corriente eléctrica y se comenzaron los masajes en el abdomen, al mismo tiempo que un enfermero inyectaba en una vena del brazo derecho un litro de agua salada.

Al cabo de media hora se vio claramente que la sangre circulaba bajo la piel, el pulso comenzó a latir y se colorearon las mejillas.

Al mismo tiempo comenzaron a sangrar las heridas de la muerte.

Cuando se dejó de aplicar el aparato a la mujer el pulso cesó de latir y la sangre de circular.

El doctor Eisenmenger dice que su aparato sirve para restablecer la circulación de la sangre, y ha afirmado que a los que se ahogan o asfixian basta para volverles a la vida aplicarles su aparato al vientre, al mismo tiempo que se les hacen tracciones rítmicas en la lengua.

Si el presunto cadáver no resucita, entonces queda el recurso de inyectar la adrena lina.

El inventor se propone introducir mejoras en su aparato, del cual asegura que abre grandes perspectivas a la terapéutica.

POR TENER QUE AUSENTARME, VENDO ZAPATERIA ACREDITADA CON MUCHA CLIENTELA

Para informes en esta imprenta.

Tipografía Mahonesa

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

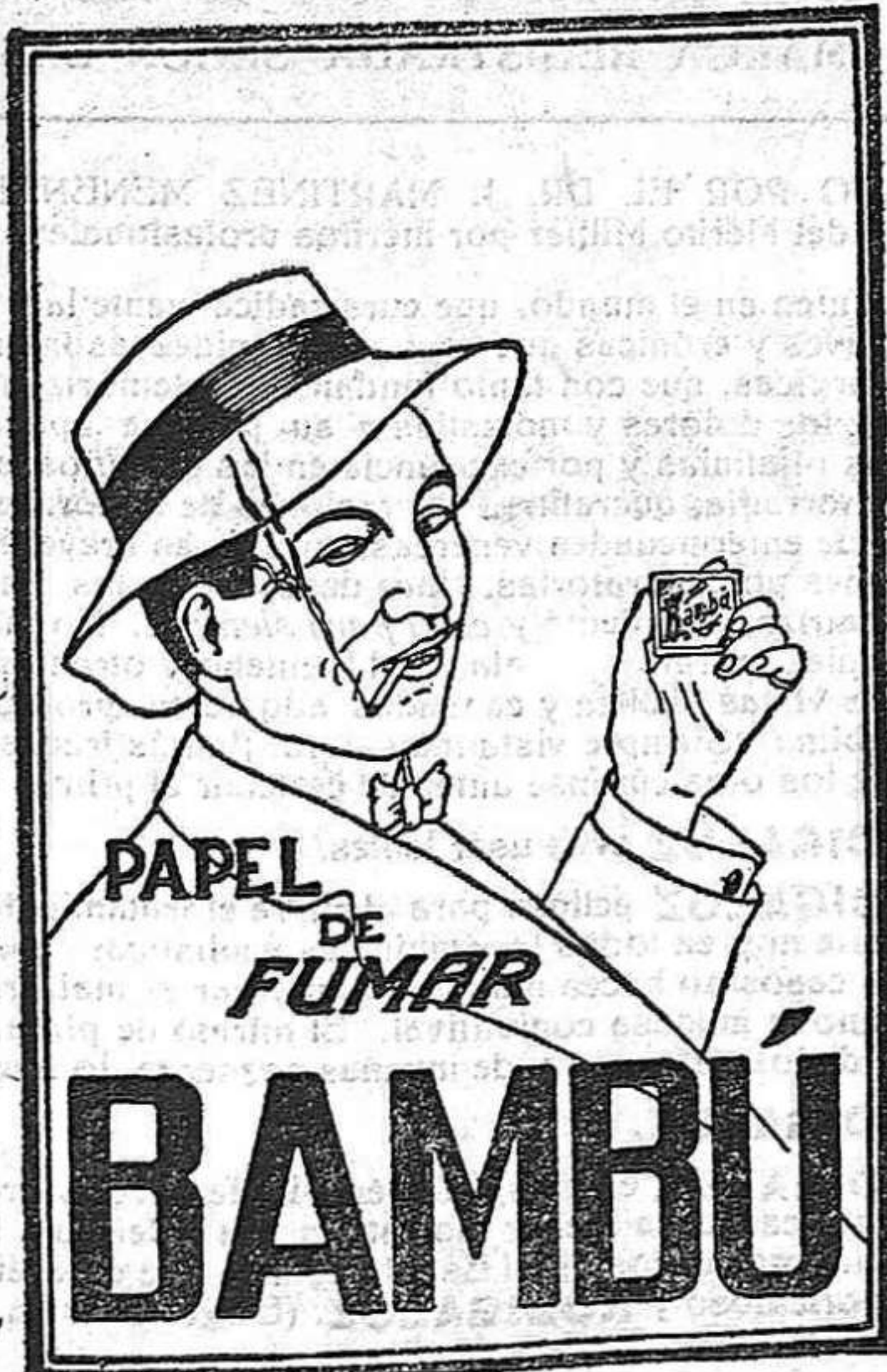


Al era mi agotamiento nervioso, que a las 6 horas de trabajo me sentía enormemente abrido, casi extenuado. Reparadas mis fuerzas con el uso metódico y continuado del sin par tónico reconstituyente Hipofosfitos marca VINCI, trabajo 10 horas sin

HIPOFOSFITOS
MARCA
VINCI

notar la menor fatiga y aún me quedan arrostos para ejercicios de sport y diversión.

Venta en todas las farmacias



TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L' ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

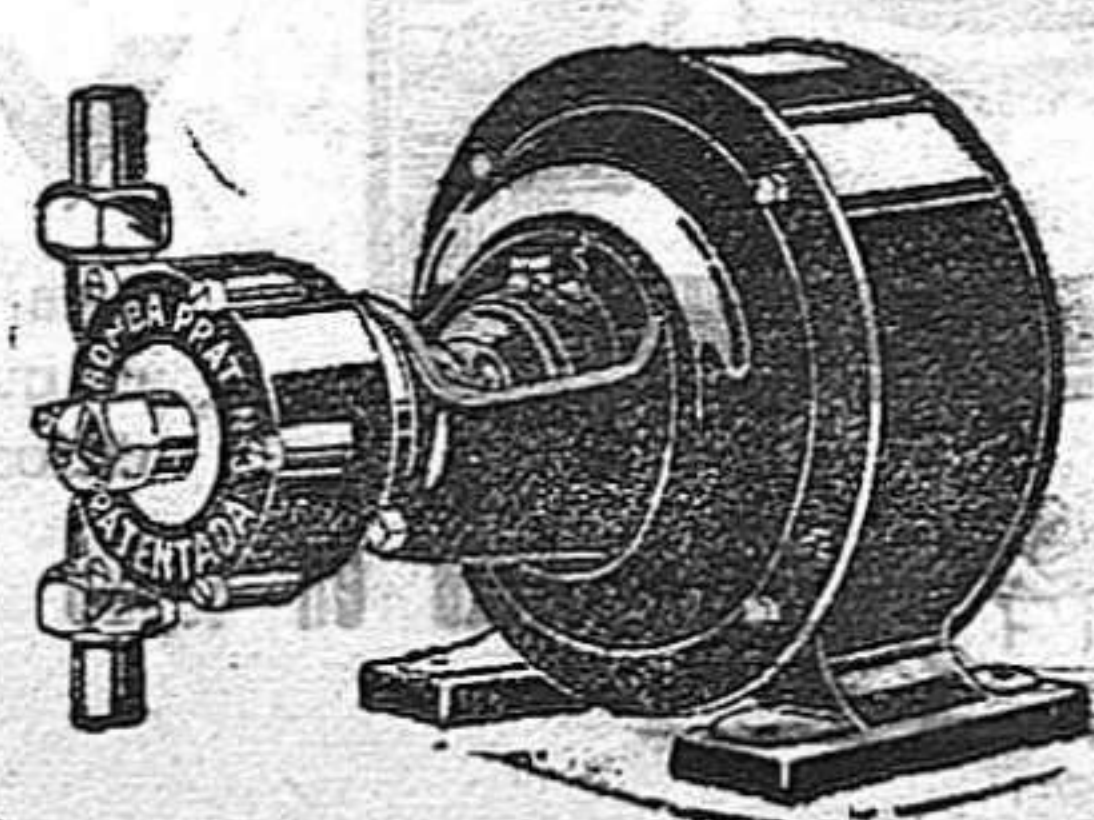


AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE TLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquina-velo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio, II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas) y figuras»	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a lar- x adis ta	

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de pintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios nocivos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Eulalia, 64, 5.º dercha. Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.